



RELATION

Veritabl ha profitabl evit an oll da ober reparation da Zoue demeure ar sacrilejou ha profanationou a goumeter a enep e Vajeste, abalamour d'ar c'hrimou coumetet er bloa-mâ gant pévar den maleürus e parres Sant-Georch, tost d'ar guær a Libourn, en escopti Bourdel.

Var ton : Cantic an Eternite.

EN hano Doue, christenien, tostaat da glévet Maleuriou ar re vrassa a zo bet c'hoarvezet Gant pévar den dirollet, coumetet er bloa-mâ; Lacat a reont an eê, an douar da greña.

Qent commanç e c'houlennàn pardon digant Doue; Eus ar Verc'hez gloriüs, ar Zent hac an Æle, Gant aoun rac justic Doue na zeue d'am punissa, Va c'halon ouz e gonpren a zeu d'en em raonna.

Ennoc'h, ô Mam druezus, e lacàn va esperanç, Evit ma em bezo digant Doue assistanç, Ma ellin dre ho sicour cavet ar sclêrijen Da explica qement-mâ etouez ar gristenien.

Mont a ràn da gommanç disclêria en antier, Pa ro din assistanç va Doue, hor Zalver, Ar maleuriou êruet en escopti Bourdel, En parros eus a Sant-Georch, an ugent a ebrél.

Er Barros-se a voa eur Person, eun den santel, A assiste ar beorien gant eur galon fidel, Dre m'a voa carguet ar vrô a guernez ha mizer, E soulaje ar paour balamour d'hor Zalver.

Pêvar den maleürus, goude débri o danve,
Renoncet da Jesus, abandonnet o eno,
Evit servicha Satan leon a fallagriez
A lacas en o speret da vonet da laëres.

Ar pêvar brigant-mâ a goncluas neuze
Dont da dy ar Person, pa vouient an doare :
Gantàn e ma en alc'hoesiou demeure ar sacristiry,
Ha ni yêlo en nos da laërez an Ilis.

Clêvet pebes ardou o deveus invantet,
Abers an drouc-speret evit na vint qet anavezet.
Mont da brena cos dillat, en em guisca en perrien,
Ha mont da dy ar person da c'houlen an alusen.

Ar person carantezus o recevas neuze
Evel memprou da Jesus, en e dy gant carante,
A roas dezo da goania, ivez en deus o loget,
Hep consideri ar sonch eus an dud milligwet.

Ous en em gonclui, hep soñjal d'ar repos,
Neuze int bet savet var dro an anter-nos,
Forcet o deus ar gampr elec'h e doa ar mevel,
Hac o deus-en massacret eus a doliou contel.

Neuze teujont d'ar plac'h cousqet en e guele,
O deveus-hi massacret hep caout outi true,
beuzet en e goad, astennet var leur an ty,
Ha laqet en ur bern hac ar mevel hac hy.

Neuze o deveus pignet ebars cambr ar person,
O devus-én garrotet hep caout compassion,
Staguet en ur gador, hac e dreit en tân
Laëret an alc'hoesiou qemeret digantàn.

Ha p'o deus bet laëret an oll arc'hantiry,
Ar pêvar den maleürus a yeas d'ar sacristiry :
Croasiou arc'hant, lampr, calizr, ezancerou,
Chapou hac ornamanchou eus an oll auteriu.

Ar pêvar den maleürus gant an diaoul possedet
A yas da ataqi Jesus en tabernacl beniguët,
Ar soleil hac ar ciboar o deveus qemeret,
An hostiou adorabl o deveus profanet.

Gouelomp oll tud devot pere a gar Jesus,
O velet un torfet cruel ha maleürus,
Pehini a laqa an eê, an douar da grenna,
Sclaçi a ra va goad, n'ellàn mui explica.

Crena a ra va c'halon o velet an dud maleürus
O fouli gant o zreid corf santel va Jesus ;
Ne oun penos Doue na zeu d'o funissa,
Pe digueri an douar evit crenn o fônça.

Holla ! tud maleürus, bourrevien arrajet,
Petra rit da gorf Jesus en deveus ho crouet ?
Goassoc'h oc'h eguet Judas pehini zo daonet,
Da ataqi var e dron hor Zalver beniguët.

Retorn a ra bremâ ar pêvar den cruel
Da zisqûez d'ar Person an ornamanchou santel ;
Eo instant ma o güelas e rannas e galon,
Ma commenças da ober dezo instruction.

An den zantel affliget a lavaras deze :
Pa noc'h eus aoun razòn, bet ouz justiç Doue.
An arrach en ho c'halon a zo bet antreet,
Hac uoan gant eur gontel en deus en dibennet.

E benn zantel hac e gorf o deveus bet tolet
Ebars en eun tân bras evit beza dêvet,
O sônjal penos biqen na vigent dizoloet :
E vontr aour, hac e arc'hant o deveus bet laëret.

Mes Doue ous pehini ne zeus netra cuzet,
A bermetas ma vije o c'hrimou anavezet,
Ma teuas eus ar barres daou den en eun instant,
Da glasq an Autrou Person da gaç ar Sacramant.

An dud-mâ pa veljont an doroujou digoret,
Hac an ty lenn a voad, o c'halon zo rannet;
Mont a rejont da avertissa an oll amezeyen,
Ma teuas gante assambles vardro daou-uguent den.

Pa entrejont en ty, o c'halon zo rannet
O velet an tân bras pini a voa allumet,
Hac ar person en e greiz a voa cazi dêvet,
Hac ar plac'h hac ar mevel en o goad astennet.

Garrottet voent neuze hep caout compassion,
Cunduet da Libourn ha laqet er prison;
Aben seitec dez goude o frocez zo jujet,
Dre arrêt ar parlamant da veza punisset.

Condaonet voent neze gant parlamant Bourdel
Da gaout ar guistion evit o c'hrimou cruel;
Rostet betec o daoulin, truez voa o c'hlêvet,
O crial, o vouela, oc'h anzaot o zorfet.

Neuze e voent condanet ar pêvar den miserabl,
Gant torchou allumet da ober amand enorabl;
Gant eun durqes o ivinou dezo a voe tennet,
Ha troc'het o biziet, truez voa o c'hlêvet.

Neuze var ar blacen e voent bet cunduet,
Laqet en ho c'herc'hen peb a rochet souffret,
Laqet e pêvar dân evit beza dêvet,
Hac al ludu anezo gant an avel güenter.

C'houi, tadou ha mamou o deveus bugale,
Desqet-o da veva e carante Doue,
Evit goude ar maro ma zeot da repos
Gant ar Zent hac an Æles e gloar ar Barados.



CANTIC SPIRITUEL

*Var sujet apparition ar Verc'hez en Escoptia Artois,
an devez qenta a vis even er bloa 1768.*

Var ton : Güerz Sant Ugen.

Meulet ra vezo an Drindet, Tad, Mab ha Speret-Santel,
Ha c'houi ive, Guerc'hez fidel, pa oc'h eus en em
apparisset

C'hoas etouez ar gristenien, evit gallout o zouten.

Abouem'oc'heus ganetho mab e barseur c'hraou dister
Biscoas den en nep carter n'en devoe an enor d'o quelet
Nemet er bloa-mâ eürus oc'h en em disqüezet Mam Jesus.

Disdostaït amâ, christenien c'houi tud devot da Vari,
Da renta ho meuleudi d'ar guir Rouanez souveren,
En escopti a Artois en deveus laqet calz a joa.

Er vilajen eus a Moutier, eun den honest meurbet,
Pinvidic-bras en effet, pehini a gare Doue,
E joa voa da soulaji ar beorien en o annui.

Seulvui ma ro an aluzen, seulvui e cresq e zanve;
Benediction Doue a zo varnezàn a dra certen,
Pa soulaje ar memrou eus a Jesus, hon Autrou.

An den-mâ, en devoa pedet qerent hac amezeyen,
An deiz qenta a Even da zont da ober eur banqet
Eus eur c'hontrat en devoa do zemezi eur mab dezâ.

Pa edo ar gompagnunez tout ouz tol o coania,
E teuas da c'houlen loja hor Mam beniguet ar Verc'hez,
Hep beza anavezet, rac paour bras e voa güisqet.

Etre e divrec'h e tougue oll joaüstet an Æles;
Silvidiguez ar bed-oll, Jesus-Christ güir vab da Zone,
Gant eur visach caër ha charmant, ha paour bras e
viscamant.

En instant m'e deus goulennet digant ar mestreus an ty
Va logit, me ho suppli, evit un nos, ma permetet,
Elec'h ma vo ho polonte : paet e viot gant Doue.

An den-mâ leun a garante en andret ar beorien guez,
En deus lavaret d'ar Verc'hez: ia, hep ma e anaye,
Ia, emezàn, deut en ty, m'ho lojo ho mab ha c'houi.

Dre an dorn en doa-y qemeret ha laqet da azea.
E unan a guemeraz Jesus hor Zalver beniguet,
D'e laqat var e varlen; hemà'n enor, c'hristenien!

Sulvui masell ar c'hrouadur, sulvui caëroc'h er c'have
Ravisset voa e ene, e galon zo en pljadur,
Ouz er gueleet qer charmant, qer caër, ha qer ravissant.

E unan en devez-y pedet : debret ivez, emezàn,
Mes hy en trugareca, ne devoa na naon na sec'het;
Mes calz a blijadurez o velet ar gompagnunez.

Pa voe ar repas êchuet, e c'houlennas diganti :
Lavarit, me ho suppli, a belec'h oc'h, mar permetet,
Ha pez hano hoc'h hanvet, ive da belec'h e zet.

A noblanç vras oun, emezi, guinidic en Galilee,
Evit lavaret guirione, a dra sur oun hanvet Mari,
Hac e zòn deut gant va Mab da zigaç eur c'hélou mad.

Eur mignon a meus, emezi, a dle caout un heritach,
Ha c'hoas ive davantach, ar propriete demeus e dy,
Pa zeo bet trugarezus en andret memprou Jesus.

Ar re-ze o deus pedet ha gouezet evita
An heritach ar c'haera pehini a dle da gavet;
Qent m'achuo an eiz de; songit mad e qementse.

An den-mâ hep bea sonjet neuze bars er recit-se,
Qer profitapl d'e ene, outi en devez goulennet
Ha bras voa ar baourente dre ar vro ma tremene.

Peguetement benac, emezi, e zeo fachet hon Doue
Ouz ar pec'her, nos ha de ne ra nemet offanci,
Eo prest c'hoas da rei pardon, ma er goulen a galon.

E bouvoar hac e vadelez zo en tu-all dar valiç,
Mar meritomp ar suppliç, e ma c'hoas leun a vadelez,
Ne vanq qet da fournissa peadra evit e veva.

Ar garun en deus gourdrouzet ha revinet ho tier,
Ar grizil hac an avel o deus iffamet ar c'hartier,
Ar glo hac an dour qer bras n'oe güelet ennàn biscoas.

Eun nombr bras a vatimanhou a zo collet drear wôr,
Hep gallout en em zicour, ar maro subit a veler
O caç hoc'h amezeyen d'an douar a dra certen.

En eur guêr, brezel ha qernez a veler dre ar c'hartier,
Hac ive qement maleur pere êru gant ar pec'her,
Zo avertissamanhou a êru abeurs hon Autrou.

Mes vamignon, m'osuppli, dalc'hit sònjeus va c'homzou
Ne dint qet faribolennoc pere a elfet da ziferi,
Gant Doue int lavaret da zisclêria var ar bed.

Teir bloavezh po assuret en abondanç eus a bep traou,
Qement zo red da veva, an oll a vo rejouisset ;
Güinis, segal ha pep had, tout a vezo marc'hat mad.

Qement a vezo o commerci a vezo oll rejouisset,
O velet anê calonec, hep tristidiguez nac annui ;
Ebars e rouantelez Franç e vezo rejouissanç.

Eun abondanç a faveuriou zisqenno eus an eê ;
Enem rejouissomp, hirie, Doue a royo deomp e c'hraçou
Goulennit outàn pardon, ha pedit-ên a galon.

Neguemerit qet va c'homzou vitfablennou, mar qeri
Qer güir e meus lavaret, evel ma zeot aben tri dez
Da vit Doue da repos en gloar ar barados.

Honnes eo ar succession a dleac'h-hu da gaout,
Evel ma meus deoc'h lavaret, da Zoue e zoc'h eur
güir vignon,

O soulaji ar beorien guèz e zeot davitàn souden.
Pa voa achuet o parlant gant eur vodesti ar c'haera,
E bizach carguet a joa evel an heol a zeuas brillant,

E güiscamant caër meurbet, an oll a voa souezet.

Ur c'houez an excellanta a laqas ebars en ty;
Meulet ra viot, Mari, eürus bras eo tud an ty-màn
O velet ar vajeste ouz a Jesue Mab Doue.

En instant e voa anavezet, Jesus hon roue guirion
A roas e venediction da guement voa assemblet,
E presañ ar gompagnonez e pign en eê gant an Æles.

An den-mâ a voa qen estonet gant qeuz d'ar Verches
Vari,

Mantret e galon, ne ell mui pa zònj piou en doa güelet,
Crial rê epad an nòs : Mari, va c'hassit ganeoc'h.

Antronos vintin e varvas an den santel eürus-mâ,
E ene gant calz a joa a ya da velet hor Zalver,
Etre daouarn ar Verc'hessacr, p'en devoa dalc'het e Mab.

E bried hac e vugale gant laouenidiguez bras,
Odeus batisset var ar plaç ur chapel da Vam hon Doue :
Ar Verc'hes a drugare a invoquer er plaç-se.

Eun nombr bras a viraclou a ra er plaç santel-màn
Qement a ya d'e bisita, oll e recevron e graçou :
Meulomp Jesus, roue an trôn ha Mari, e Vam güirion.

Didostañteta, christenien, güir tud devot d'ar Verc'hez,
Deut da recita bemde ar chapeled e c'hurunen,
Grêt a bemzec boqet ros fleurissant er barados.

O rouanez ar güerc'hezet ha güir Vam d'an Doue beo,
Pedit ato evidomp evit ma vezimp pardonet,
Ma ellimp mont da repos ha d'ho meuli er barados.

FIN.

E Montroulez, e ty LÉDAN, Impr.-Librer.